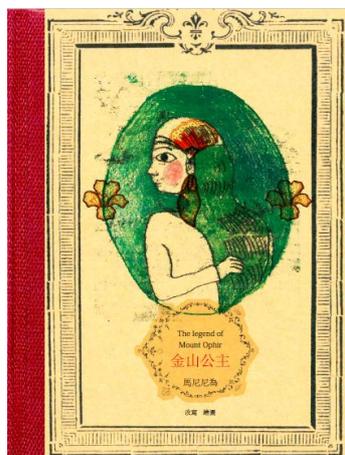


成果目錄

一、《金山公主》樣書

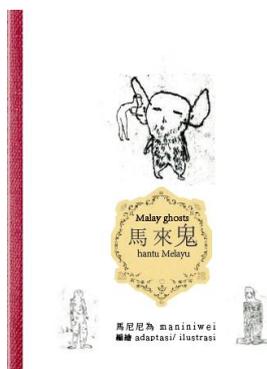


《金山公主》，又名奧菲爾公主，是馬來西亞最有名的傳說、歷史故事，曾二度改編為電影（puteri Gunung Ledang）。故事背景為十五世紀顯赫一時的馬六甲王朝，末代蘇丹（統治者）和名臣漢都亞，一部人類欲迎娶山神的傳說，有一說埋下亡國之災，民不聊生慘劇。也是一部裸露人心欲望的民間故事。

>繪本，46 頁

媒材：版畫油墨線畫、馬來峇迪花布、複合媒材，電腦後製

二、《馬來鬼》樣書



>史無前例中文界揭露馬來鬼怪

>四十五隻馬來怪：含簡介和插圖

>分類為神隱小孩的鬼、難產有關的鬼、和女性相關的鬼、飼養小鬼、自然鬼等

>圖文書，112 頁

媒材：版畫油墨線畫、電腦後製

三、《鬼獵人》樣書

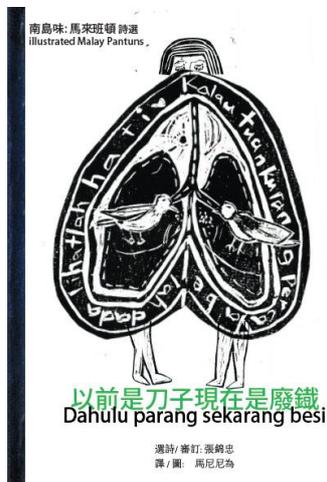


譯寫自 *Malay Magic* 中的一則小片斷，為解釋陸地上最強的鬼：鬼獵人（又名抬頭鬼）的由來。故事從獵人的太太懷孕想吃鹿肉開始，獵人由此踏上了不歸路，全家的命運由此改寫……

>繪本，46 頁

媒材：彩墨、水彩、電腦後製

四、《以前是刀子現在是廢鐵》馬來班頓插畫詩集 樣書



>馬來班頓的首度中譯本，讓中文界一窺馬來民間詩歌之形式與精神

>收錄精選三十七首馬來班頓，含愛情、學習、古傳智慧等多面向

>每首詩轉譯成單色、簡潔刻版插畫，視覺風格強烈，搭配民間詩歌更顯風情

>附上詳細導讀文介紹馬來班頓的藝術

>詩畫集，104 頁

媒材：橡膠版 linocut、電腦後製